

DECRETO N° :           E-374//2017           /

COLINA, 20 de Febrero de 2017

**VISTOS:** Estos antecedentes: **1)** Memorándum N° 72/2017 de fecha 15 de febrero de 2017, del Asesor Jurídico (S), mediante el cual solicita decreto alcaldicio para aprobar contrato de arrendamiento suscrito con la empresa Comercial Top Marcas SPA, por el arriendo de 8 cabañas, en conformidad a las actividades que el Municipio organizó dentro del marco del Programas Colonias de Verano 2017 – **sector norte**; y, las atribuciones que me confiere la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, Ley N° 19.886, base de los procedimientos administrativos de suministro y prestación de servicios, Ley N° 20.285, sobre acceso a la información pública y su reglamento, Ley N° 19.880, base de los procedimientos administrativos que rigen los actos de los órganos de la administración del estado.

**DECRETO:**

**1.-** Apruébase el Contrato de Arrendamiento de fecha 14 de Febrero de 2017, suscrito entre la Municipalidad de Colina, representada por su Alcalde don **MARIO OLAVARRIA RODRIGUEZ**, y la empresa **COMERCIAL TOP MARCAS SPA**, representada por don **JAIME IVAR CONTRERAS ZAMBRANO**, quien es dueña del inmueble ubicado en Av. San Marcos N° 2075, Comuna de El Tabo, en el cual se encuentran ubicadas cabañas habilitadas para la estadía de veraneantes, en conformidad a las actividades de recreación y esparcimiento para los vecinos del **sector norte de la Comuna de Colina**. La arrendataria con motivo de las actividades de recreación y esparcimiento de los vecinos del sector centro de la Comuna de Colina, arrienda 8 cabañas equipadas para alojar 5 personas c/u a la Municipalidad, por el mes de marzo de 2017

**2.-** La coordinación y evaluación del presente contrato estará a cargo de la Dirección de Desarrollo Comunitario, quien designará mediante decreto alcaldicio, a un funcionario municipal que tendrá la calidad de inspector técnico.

**3.-** En garantía de fiel cumplimiento de contrato, la arrendadora entregó Boleta Bancaria N° 17996-4 del Banco de Chile, de fecha 15 de febrero de 2017, por un valor de \$ 391.867.- (trescientos noventa y un mil ochocientos sesenta y siete pesos), la que tiene por objeto garantizar el fiel cumplimiento del contrato, equivalente al 5 % del monto del mismo.

**4.-** El canon de arrendamiento será por el valor de \$ 6.586.000.- (seis millones quinientos ochenta y seis mil pesos) más IVA, pagaderos de acuerdo a lo estipulado en la cláusula séptima del contrato antes individualizado.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.-**

FDO.)ELIZABETH ARELLANO QUIROGA  
ALCALDESA (S)

FDO.)ANIBAL CALDERON ARRIAGADA  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)

  
**ANIBAL CALDERÓN ARRIAGADA**  
**SECRETARIO MUNICIPAL (S)**

EAQ/ACA/xcg

**DISTRIBUCIÓN:**

- Alcaldía
- Secretaría Municipal
- Asesoría Jurídica
- Dirección de Control
- Secplan
- Dirección de Administración y Finanzas
- DIDECO
- Interesado
- Ley de Transparencia
- Oficina de Partes y Archivo.

## CONTRATO DE ARRENDAMIENTO

COMERCIAL TOP MARCAS SPA

CON

MUNICIPALIDAD DE COLINA

En Colina 14 de Febrero de 2017, entre la empresa **COMERCIAL TOP MARCAS SPA**, rol único tributario N° 76.585.210-2, representada para tal efecto por don **JAIME FABIAN CONTRERAS ROJAS**, cédula de nacional de identidad N°17.030.871-9, ambos con domicilio en Manuel de Amat N°3174, Santiago en adelante “la arrendadora” por una parte y por la otra la **I. MUNICIPALIDAD DE COLINA**, persona jurídica de derecho público, rol único tributario N° 69.071.500-7, representada por su alcalde, don **MARIO ANTONIO OLAVARRIA RODRIGUEZ**, chileno, abogado, cédula nacional de identidad N°7.591.497-0, cuya personería consta de la sentencia de proclamación, de fecha 29 de Noviembre de 2016, dictada por el Primer Tribunal Electoral de la Región Metropolitana, ambos con domicilio en Avenida Colina N° 700, comuna de Colina, en adelante “la arrendataria” han convenido el siguiente contrato:

**PRIMERO:** La empresa Comercial Top Marcas SPA, es dueña del inmueble ubicado en Avda. San Marcos N°2075, de la comuna de El Tabo, y en los cuales se encuentran ubicadas cabañas habilitadas para la estadía de veraneantes.

**SEGUNDO:** La arrendataria, con motivo de las actividades de recreación y esparcimientos para los vecinos del **ala Norte** de la comuna de Colina, se encuentra en la necesidad de arrendar cabañas que permitan el hospedaje de los mismos en una zona del litoral central, todo dentro del programa social elaborado para tal efecto.

**TERCERO:** Mediante memorándum N° 438 de fecha 13 de Febrero de 2017 la Dirección de Desarrollo Comunitario, solicitó confeccionar un contrato de arrendamiento con la empresa Comercial Top Marcas SPA, para el arriendo de 8 cabañas en el litoral central por el mes de Marzo de 2017.

**CUARTO:** En razón de lo anterior y por el presente instrumento la arrendadora viene en entregar en arrendamiento a la arrendataria, quien acepta para sí, un total de 8 cabañas, las cuales estarán equipadas para alojar a 5 personas por cabaña.

**QUINTO:** El presente contrato de arrendamiento comprenderá el mes de marzo de 2017. La arrendataria se reserva el derecho de poner término al contrato de arrendamiento en cualquier momento en forma administrativa.

**SEXTO:** La coordinación y evaluación del presente vínculo contractual será a través de la Dirección de Desarrollo Comunitario (DIDECO) de la I. Municipalidad de Colina, que designará mediante decreto alcaldicio, a un funcionario municipal que tendrá la calidad de inspector técnico.

**SEPTIMO:** El canon de arrendamiento será por un valor \$6.586.000.- (seis millones quinientos ochenta y seis mil pesos) más IVA. La forma de pago se realizará con un anticipo del 50% el día 5 de Marzo correspondiente a \$ 3.918.670.- (tres millones novecientos dieciocho mil seiscientos setenta pesos) y el saldo restante el 15 de Marzo de 2017. Lo anterior de acuerdo al ítem presupuestario N°215-22-09-002-004-000.

**OCTAVO:** Las propiedades descritas en la cláusula primera, objeto de este acto tendrán como destino ser utilizada como dependencia municipal para el programa "Colonias de Verano 2017", que la arrendataria ejecutará.

**NOVENO:** La arrendadora se obliga, mientras dure la vigencia del presente contrato a mantener los bienes inmuebles arrendados libre de embargo, secuestro, nombramiento de interventores, medidas precautorias en general y en particular, confiscación u otros gravámenes o providencias que permitan las leyes para asegurar las acciones legales de terceros. Así como también litigios, ejecuciones, procedimientos de sucesión de bienes, incautaciones o quiebras, convenios judiciales o extrajudiciales, o cualquier otra perturbación, de hecho o de derecho, que pudiese afectar, embarazar o amenazar los derechos que a la arrendataria le pertenezcan en virtud del presente contrato.

**DÉCIMO:** La arrendataria, declara recibir en este acto, en buen estado de conservación y a su satisfacción las propiedades arrendadas, obligándose a restituirla al término del presente contrato en el mismo estado. El inmueble será restituido habida consideración del desgaste por el tiempo y por el uso legítimo, en conformidad a lo dispuesto en la cláusula segunda del presente contrato.

**UNDÉCIMO:** La arrendataria se obliga a mantener en perfecto estado de aseo y conservación el inmueble y a reparar a su costo sólo los desperfectos inherentes al uso propio que de él haga.

**DUODECIMO:** La arrendadora entregó la Boleta Bancaria N°17996-4, del Banco de Chile, de fecha 15 de Febrero de 2017, por el valor de \$391.867.- (trescientos noventa y un mil ochocientos sesenta y siete pesos) la que tiene por objeto garantizar el fiel cumplimiento del contrato, equivalente al 5 % del monto del mismo.


**DECIMO TERCERO:** Serán motivos plausibles para que la arrendadora desahucie el contrato de arrendamiento, los generales previstos en la Ley, y especialmente, los siguientes:


- 1.- Si la arrendataria se atrasa en el pago de la renta, en los términos establecidos en este contrato.
- 2.- Si la arrendataria no cumpliera con alguna de las obligaciones contenidas en el contrato.

**DÉCIMO CUARTO:** El presente contrato podrá ser aumentado en la eventualidad de así requerirlo fundadamente a las necesidades del programa "Colonias de Verano Año 2017", para lo cual se deberá contar con un informe de evaluación y aprobación de la Inspección Técnica del presente contrato, que para estos efectos será la Dirección de Desarrollo Comunitario de la Municipalidad de Colina.

**DECIMO QUINTO:** Para todos los efectos de este contrato, las partes fijan su domicilio en la comuna de Colina, sometiéndose a la competencia de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

**DÉCIMO SEXTO:** El presente instrumento se extiende y suscribe en cuatro ejemplares de idéntico tenor, quedando la I. Municipalidad de Colina con tres y por la otra parte con una copia.

  
**JAIME FABIAN CONTRERAS ROJAS**  
**COMERCIAL TOP MARCAS SPA**  
Arrendador

  
**MARIO OLAVARRIA RODRIGUEZ**  
ALCALDE  
**MUNICIPALIDAD DE COLINA**  
Arrendataria

V°B Asesor Jurídico

V°B Directora de Control